



Uroczystości z okazji jubileuszu traktatu polsko-niemieckiego

2016-06-28

17 czerwca 2016 r. świętowaliśmy 25. rocznicę podpisania przełomowego Traktatu o dobrym sąsiedztwie i przyjaznej współpracy między Polską a Niemcami. Samorząd województwa małopolskiego i Konsulat Generalny Niemiec w Krakowie zorganizowały z tej okazji uroczystość, w której udział wzięli również przedstawiciele niemieckich miast partnerskich Krakowa - Lipska, Norymbergi i Frankfurtu nad Menem.

W porównaniu z innymi polskimi gminami sytuacja Krakowa w zakresie współpracy z Niemcami jest wyjątkowa. Od wielu lat łączy go partnerstwo aż z trzema ważnymi miastami niemieckimi. Partnerstwo Krakowa z Lipskiem datuje się od 1973 r., umowa o partnerstwie z Norymbergą podpisana została w 1979 r., natomiast Frankfurt nad Menem dołączył do grona naszych partnerów w 1991 r. (w roku bieżącym obchodzony jest jubileusz 25-lecia partnerstwa).

Na uroczystość w pomieszczeniach Muzeum Narodowego w Sukiennicach przybyli reprezentanci wielu gmin i stowarzyszeń małopolskich i współpracujący z nimi partnerzy z Niemiec. O randze spotkania świadczyła między innymi obecność Bodo Ramelow, Premiera Rządu Turynii, niemieckiego kraju związkowego, z którym od lat Województwo Małopolskie łączą więzi partnerskie. Podobnie jak inni mówcy podkreślił on znaczenie partnerstw samorządowych dla kształtowania coraz lepszych stosunków polsko-niemieckich.

Dla pastora Friedricha Magirusa z Lipska, Honorowego Obywatela Miasta Krakowa od 2005 r., była to jedna z licznych wizyt w naszym mieście. Od dziesięcioleci zaangażowany jest on w dzieło porozumienia między oboma narodami i rozwijanie współpracy polsko-niemieckiej, w tym przede wszystkim współpracy Lipska i Krakowa. Wraz z nim odwiedziły Kraków Gabriele Goldfuß, kierownik Referatu Współpracy Międzynarodowej Urzędu Miasta Lipska, Caren Marusch-Krohn, odpowiedzialna w Referacie za współpracę z Krakowem oraz Bernd Karwen, przewodniczący Stowarzyszenia na Rzecz Wspierania Partnerstwa Lipska i Krakowa i zarazem pracownik lipskiej filii Instytutu Polskiego w Berlinie. Wizyta umożliwiła również przeprowadzenie rozmów przedstawicielek lipskiego Referatu Współpracy Międzynarodowej z kierownictwem Kancelarii Prezydenta Urzędu Miasta Krakowa na temat kierunków dalszej współpracy między oboma miastami i najbliższych przedsięwzięć w tym zakresie.

Na uroczystości w Sukiennicach obecna była ponadto Sylwia Preußer, zastępca dyrektora Wydziału Kontaktów Międzynarodowych Urzędu Miasta Norymbergi, która w tym czasie przebywała w naszym mieście wraz z grupą gości z Norymbergi, uczestników organizowanej tradycyjnie od wielu lat „podróży mieszkańców” do Krakowa jako miasta partnerskiego. Sylwia Preußer, znająca znakomicie język polski, od dwudziestu lat koordynuje w Norymberdze wszechstronną współpracę z Krakowem. Towarzyszyli jej podczas uroczystości Gebhard Schönfelder, wieloletni radny Norymbergi, aktywny działacz Towarzystwa Niemiecko-Polskiego we Frankonii, które już od czasu stanu wojennego niosło pomoc Polsce i naszemu miastu oraz Horst Murr, nauczyciel, dzięki któremu Sekcja Zawodów Gastronomicznych Szkoły Zawodowej nr 3 w Norymberdze oraz Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1 im. Mjr Henryka Sucharskiego w Nowej Hucie współpracują ze sobą od połowy lat dziewięćdziesiątych XX w.



**Magiczny
Kraków**

Do Krakowa przyjechali z Frankfurtu nad Menem Klaus Sturmfels i Saskia Schneider, małżeństwo od wielu lat wspierające partnerstwo metropolii nad Menem z Krakowem. Klaus Sturmfels jest Konsulem Honorowym Rzeczypospolitej Polskiej we Frankfurcie i Przewodniczącym Towarzystwa Niemiecko-Polskiego „Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków”, którym kieruje od piętnastu lat. Saskia Schneider, muzyk z zawodu, jest członkiem Zarządu Koła Przyjaciół i jako dyrektor biura Towarzystwa odpowiedzialna jest za jego bieżącą działalność. Inicjatywy Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków są cennym uzupełnieniem współpracy realizowanej przez innych partnerów z Frankfurtu i Krakowa. Dla podkreślenia wagi partnerstwa obu miast Nadburmistrz Frankfurtu nad Menem delegował ponadto do udziału w uroczystości jubileuszowej w Krakowie jako swojego osobistego przedstawiciela Eugenio Muñoz del Rio, członka Zarządu Miasta Frankfurtu.

Wszyscy goście z kraju naszych sąsiadów mogli również podczas wizyty w Krakowie spotkać się z reprezentantami goszczącego ich miasta, zaangażowanymi we współpracę z niemieckimi partnerami. W spotkaniu uczestniczył Zastępca Prezydenta Miasta Andrzej Kulig, Pełnomocnik Prezydenta Miasta do Spraw Rodziny Marzena Paszkot oraz przedstawiciele Urzędu Miasta Krakowa i jednostek miejskich.